ST. JEROME'S UNIVERSITY

St. Jerome's University in the University of Waterloo
Department of Italian and French Studies
Ital 201
Intermediate Italian
Fall 2019

Instructor and T.A. Information

Instructor: Dr. Roberta Cauchi-Santoro
Office: SH 2104 (SH=Sweeney Hall)
Office Phone: 5198848111 Ext. 28203
Office Hours: Mondays, Wednesdays 1 30 -2 30pm
Email: rcauchis@uwaterloo.ca
Lectures and Tutorials: Mondays and Wednesdays 2 30- 3 50pm in SJ1 3016 / Tutorials: Tuesdays 2 30- 3 20pm in MLL 113.

T.A.	Elisa Franceschini, M.A.
Email	Elisa.franceschini@yahoo.ca
Office	CAS main office
Office Hours	Mondays 1-2pm or by appointment

Course Description

This course builds on the grammar and vocabulary introduced in Ital 101 and Ital 102. It introduces additional grammar and vocabulary to enhance speaking, listening and writing practice completing the textbook *Oggi in Italia* 9th edition (chapters 11 to 18)*.* Students will be exposed to contemporary Italian texts, films and culture during the two 80-minute weekly lessons. There will also be a 50-minute weekly tutorial which focuses on practicing grammar learned during lesson-time. During the tutorial we shall focus on spoken Italian generally.

Course Goals and Learning Outcomes

Upon completion of this course, students should be able to:

A. Recognize, interpret, and connect standard inputs in Italian.
B. Communicate in Italian about topics related to the student's environment, background, daily activities, and personal interests at an A2 level.
C. Read and understand short stories and other short texts in Italian.
D. Write simple texts (of more than one sentence) as well as simple responses to questions in Italian.

Required Text

- *Oggi in Italia*. 9th ed. By Franca Celli Merlonghi, Ferdinando Merlonghi, Joseph A. Tursi and Brian Rea O'Connor. US: Cengage Learning, 2016.
    Chapters to be covered: 11-18

Readings Available on LEARN

- Optional Readings and additional material will be posted on LEARN.

Course Requirements and Assessment

Assessment	Date of Evaluation (if known)	Weighting
Quiz 1 e 2	September 18th and October 30th	15%
Experiential Learning Assignment	November 27th	15%
Esame Midterm	October 2nd	15%
Esame Finale	December 2nd	20%
Test Orale	Last two 2 weeks of tutorials	10%
Esercizi ilrn Online	December 8th	10 %
Diario e presentazione	Diary entries: 23rd September, 7th October, 23rd October, 11th November. Presentation: November 27th	15%
Total		100%

Assessment 1
Quizzes last <u>30 minutes</u> and are clearly scheduled in the course outline: <u>18th September (QUIZ 1) and 30th October (Quiz 2)</u>. Each quiz carries the weight of 7.5% of the global mark for a total of 15%.

Assessment 2
Italian Heritage Digital Humanities Assignment (15%). This project entails interviewing Italian immigrants in Canada. <u>The interview has to be carried out mostly in Italian</u>. A list of questions will be made available. With the consent of participants, the stories and material collected (photos, realia) will be exhibited on the Digital Humanities Italian Heritage project lead by Italian Studies at the University of Guelph (SoLaL, College of Arts). A demonstration of how to upload material to the Italian Heritage Omeka exhibit will take place in class in the second part of the course. The written transcript of the interview and materials for this Experiential learning component are due in the appropriate LEARN Dropbox on November 27th. The Research Ethics Board of the University of Guelph and the

ORB of the University of Waterloo have reviewed and approved this project. Information about the ORE is found here: https://uwaterloo.ca/research/office-research-ethics.

Steps prior to interviews:

1. ITAL 201 students will pair themselves or be paired with a volunteer (a number of individuals belonging to the Italian Canadian Club (ICC) of Guelph have already expressed interest in this project)

2. If the interviewee is not known to student, prior to the interview, the volunteer participant will be put in contact with the student interviewer through email and/or phone and will be provided with a copy of the Information and Consent Form in advance of the interview.

4. The interview will take place at a location of the volunteer participant's choosing, ex. at the university, at a public café or at the ICC Guelph or Waterloo

5. Before the interview, volunteer participants will be informed of the nature of the questions and assured that should they wish to withdraw for any reason, at any point in time, their data will be destroyed.

6. Upon meeting with the volunteer, the student will provide the Information and Consent Form and also go over its contents verbally to ensure that all of the points are well understood.

7. Once the Information and Consent Form is signed the student will begin recording audio/visual and asking a standard set of questions

8. At the conclusion of the interview, the student will inform the participant that before any materials are published he/she will be provided with a copy for review and any corrections or alterations that the volunteer participants request shall be implemented immediately.

9. The interviews will be kept in an encrypted file at the Dept. of Italian and French Studies at SJU.

Assessment 3
The midterm exam will take place on October 2nd and will test all grammatical points and vocabulary covered until the last lesson prior to the exam. The midterm lasts 80 minutes and is equivalent to 15% of the mark.

Assessment 4
The final exam will take place during the last lesson of the course which falls on Monday December 2nd. The final test will cover all grammar and vocabulary presented in the lectures following the midterm test. The final exam is equivalent to 20%.

Assessment 5
The oral test will last 10 minutes and will take place during the last two weeks of tutorials. The oral tests will be conducted by lab tutorial Elisa Franceschini. A list of times will be circulated at the beginning of the tutorials and students will select the time slot when they

wish to be assessed. During the oral test, the instructor will be showing prompts and the student is expected to answer questions and carry out the conversation mostly in Italian. A rubric which demonstrates how your oral skills will be tested will be circulated weeks prior to the oral exams. The instructor will assess the student's mastery of vocabulary, grammar structures and idiomatic expression in Italian. The instructor will also take into consideration the student's effort during tutorials.

Assessment 6
Students are required to register on the ilrn platform for ITAL 201 Fall 2019 [information on how to register in this course outline]. Online exercises associated with the chapters covered in class (11-18) are assigned on a weekly basis and students should work at these exercises every week. <u>The cut-out date by which all exercises need to be submitted is December 8th.</u> These exercises are equivalent to 10% of your mark. Your lab tutor will be monitoring your progress in the weekly online exercises.

Assessment 7

Diary Entries and presentation: 15% There are 4 journal entries (12%) which have to be handed in on the dates that are clearly scheduled in the course outline. The diary entry (around 300 words) has to be written in Italian and can be about any topic of interest to the student. Students will do a 10-minute presentation (3%) where they explain their diary entries. <u>The presentations in Italian will be held on November 27th</u>.

.

Students are expected to utilize email appropriately. This implies that appropriate language should be used at all times.

Students are also expected to stay abreast of communication about the course through LEARN. I will post slides (both prior and subsequent to lessons), links, announcements, recommended readings etc. to the course page on LEARN and therefore students are expected to login on a regular basis.

If you have urgent questions concerning the course, please email me at rcauchis@uwaterloo.ca/rcauchis@uoguelph.ca.

Important note on PLAGIARISM:

According to the University's Policy 71 (Student Discipline), plagiarism is defined as "...the

act of presenting the ideas, words, or other intellectual property of another as one's own. The use of other people's work must be properly acknowledged and referenced in all written material....Use of [source material] without complete and unambiguous acknowledgement...is an offence under this policy."

According to UW's Office of Academic Integrity, here are some (though not all) of the types of plagiarism that constitute an academic offence:

- Word-for-word use of part or all of any written work (print or electronic) without quotation marks and/or without citation of the source (footnotes, endnotes, or parenthetic citations) and/or without a complete bibliography.
- Word-for-word use of text spans (phrases, sentences, paragraphs, longer segments) patched together from two or more sources without quotation marks and/or without citation of the source and/or without a complete bibliography.
- Word-for-word use of primary source materials without quotation marks and/or without citation of the source and/or without a complete bibliography.
- Word-for-word use of source materials with some text enclosed by quotation marks and provided with citations, but with other text not identified as quoted, and/or not cited, and/or without a complete bibliography.
- Combination of word-for-word use of sources with close paraphrases of source texts, with accurate use of quotation marks and citations (note or parenthetic) to identify word-for-word use, but without citations to identify paraphrases and summaries, and/or without a complete bibliography.
- Completely paraphrased material without complete citations and/or without a complete bibliography.
- Giving a citation for only the first or last sentence in a paragraph, even though the rest of the paragraph also contains material in need of direct attribution.

In general: A complete and accurate bibliography constitutes only one part of the fulfilment of the requirement for complete and unambiguous acknowledgement of sources. A very large proportion of plagiarized papers do have perfectly or nearly adequate bibliographies. If the paper's reader has to go to (or hunt for), and has to look directly at, the text of the source in order to identify where the student's own thoughts and words end and the source's thoughts and words begin, then the paper is plagiarized.

Course Outline / Class Schedule

Week	Date	Topic	Readings Due	ILrn exercises
1	4 settembre	Introduzione al corso (spiegazione di come si svolgera' il corso) Ripasso e introduzione di nuovi temi e punti grammaticali	Introduzione	TBA
2	9 settembre	Pronomi indiretti p. 269-70. Costruzioni con PIACERE	La settimana Bianca p. 261 Lo sci in Italia p.262	
2	11 settembre	Futuro semplice	Andiamo a vedere la partita p. 287 Gli sport in Italia p. 289 Oroscopo della settimana p. 303.	
3	16 settembre	Trapassato Prossimo	LETTURA DISPONIBILE SU LEARN	
3	18 settembre	**QUIZ 1** Il pronome NE e l'avverbio CI	La Calabria pp. 305-309 [listening texts and video]	
4	23 settembre	Il condizionale presente **DIARIO 1**	Cento di questi giorni p. 311 La gastronomia italiana p. 313.	
4	25 settembre	Pronomi combinati Pronomi relativi CHE e CUI	La Sardegna pp. 329-333 [listening texts and video]	
5	30 settembre	Comparativo d' uguaglianza Comparativo di maggioranza e minoranza Comparativi Irregolari	In cerca di un appartamento p.335 I giornali italiani p. 337 Listening texts: Firenze & Le origini della lingua italiana	
5	2 ottobre	**ESAME MIDTERM**	NESSUNA LETTURA	

Week	Date	Topic	Readings Due	ILrn exercises
6	7 ottobre	Congiuntivo Presente **DIARIO 2**	Il telegiornale p. 359 Il Sistema politico italiano p.361	
6	9 ottobre	Congiuntivo presente: verbi irregolari	Napoli, il popolo napoletano e la Campania pp.383-387.	
7	**14- 18 ottobre**	**Giorno del Ringraziamento (niente lezioni)**	NESSUNA LETTURA	
8	21 ottobre	Congiuntivo con espressioni di emozione, dubbio o opinione	Che cos'è in programma? P.389.	
8	23 ottobre	Superlativo relativo e superlativo assoluto **DIARIO 3**	La musica e i giovani p. 391	
9	28 ottobre	Superlativi irregolari Prefissi in-, s- dis- ri-	L'Abruzzo pp. 408-413.	
9	**30 ottobre**	**QUIZ 2** Congiuntivo con espressioni impersonali	E dopo la laurea? P. 415 I giovani italiani e il lavoro p. 416.	
10	4 novembre	Congiuntivo passato	Le Marche pp. 436-39	
10	6 novembre	Congiuntivo dopo le congiunzioni	LETTURA DISPONIBILE SU LEARN	
11	11 novembre	Costruzioni con SI Imperfetto del congiuntivo **DIARIO 4**	LETTURA DISPONIBILE SU LEARN	
11	13 novembre	Trapassato del congiuntivo e correlazione dei tempi	LETTURA DISPONIBILE SU LEARN	
12	18 novembre	Frasi introdotte da SE	Il traffico e l'ambiente nelle	

Week	Date	Topic	Readings Due	ILrn exercises
			citta' italiane p.443	
12	20 novembre	Condizionale passato	Friuli Venezia-Giulia pp.458-463	
13	25 novembre	Tempi progressivi Avverbi di tempo, luogo, modo e quantità	Abiti sempre in citta'? p. 441	
13	27 novembre	Presentazioni del diario **DH Interview and Materials DUE**	NIENTE LETTURA	
14	**2 dicembre**	**ESAME FINALE**	NIENTE LETTURA	

Your instructor, Roberta Cauchi-Santoro, invites you to enroll in the following course.

Course: ITAL201
Code: GCDBP387
Book: Oggi in Italia 9th Edition iLrn: Heinle Learning Center

CREATING A HEINLE LEARNING CENTER ACCOUNT

If you do not have an account, you need to create one. To do so, follow these steps:

1. Go to http://hlc.quia.com and click **Create an account**.
2. Select a username and password and enter your information, then click **Submit**.

Note: Remember to write down your username and password and be sure to select the correct time zone. Also, please enter a valid e-mail address so we can send you your password if you forget it.

ENTERING THE BOOK KEY AND COURSE CODE

Enter the book key and course code to complete the enrollment process. You may already have a book key, or you may need to purchase a book key. Depending on your situation, use one of the procedures below. If you activated the book for a previous course, you can start at step 4 of *I already have a book key* below.

Once you have completed this step, the system lists the course and book on the Student Workstation home page. To enter additional books, enter a book key in the **Enter** field and click **Go**.

Note: Book keys can only be used once. Your book key will become invalid after you use it.

I already have a book key

1. Go to http://hlc.quia.com and log in.
2. At the top of the page, enter your book key and click **Go**.
3. Click **Confirm** to confirm your registration information. Your book will appear under the **My books** heading.
4. Beside the book listing, enter the course code GCDBP387 in the **Enter course code** field and click **Go**.
5. If necessary, select a class or section and click **Submit**.

I need to purchase a book key, or would like to access a free 3-week trial.

1. Go to www.nelsonbrain.com and follow the instructions to purchase a book key. Your key should either be for an iLrn or Quia eSAM, depending on the title being used in your course.
2. Now that you have your book key, go to http://hlc.quia.com and log in.
3. At the top of the page, enter your book key and click **Go**.
4. Click **Confirm** to confirm your registration information. Your book will appear under the **My books** heading.
5. Beside the book listing, enter the course code GCDBP387 in the **Enter course code** field and click **Go**.
6. If necessary, select a class or section and click **Submit**.

USING HEINLE LEARNING CENTER

To access your Student Workstation in the future, go to http://hlc.quia.com and log in. Here, you can open your book, submit activities, view your results, and view your instructor's feedback. If you have any questions, contact Heinle Learning Center Support at http://hlc.quia.com/support.

Late Work
Any work submitted past the due date requires documentation in order not to be subject to the late work policy (please inform about any work to be submitted late and provide documentation in a timely manner). Work submitted late will be penalized 2% per day up to 7 days after due date. After 7 days, no work will be accepted.

Electronic Device Policy
Please note that the use of electronic devices should be exclusively for the enhancement of learning taking place during class. Any use of electronic devices that is unrelated to the lesson will negatively affect the student's participation mark.

Attendance Policy

Students are expected to attend the weekly lectures and tutorials, to come prepared and to actively participate in the class discussion and activities.

Important Information

Academic Integrity: To maintain a culture of academic integrity, members of the University of Waterloo and its Affiliated and Federated Institutions of Waterloo (AFIW) are expected to promote honesty, trust, fairness, respect, and responsibility. See the UWaterloo Academic Integrity webpage for more information.

Discipline: A student is expected to know what constitutes academic integrity, to avoid committing academic offences, and to take responsibility for their actions. A student who is unsure whether an action constitutes an offence, or who needs help in learning how to avoid offences (e.g., plagiarism, cheating) or about "rules" for group work/collaboration should seek guidance from the course professor, academic advisor, or the Associate Dean. When misconduct has been found to have occurred, disciplinary penalties will be imposed under the St. Jerome's University Policy on Student Discipline. For information on categories of offenses and types of penalties, students should refer to University of Waterloo Policy 71 - Student Discipline. For typical penalties check Guidelines for the Assessment of Penalties.

Grievance: A student who believes that a decision affecting some aspect of their university life has been unfair or unreasonable may have grounds for initiating a grievance. Read the St. Jerome's University Policy on Student Petitions and Grievances.

Appeals: A decision made or penalty imposed under the St. Jerome's University Policy on Student Petitions and Grievances (other than a petition) or the St. Jerome's University Policy on Student Discipline may be appealed if there is a ground. A student who believes they have a ground for an appeal should refer to the St. Jerome's University Policy on Student Appeals.

Note for Students with Disabilities: The AccessAbility Services office, located on the first floor of the Needles Hall extension (1401), collaborates with all academic departments to arrange appropriate accommodations for students with disabilities without compromising the academic integrity of the curriculum. If you require academic accommodations to lessen the impact of your disability, please register with the AS office at the beginning of each academic term.

Instructors are to include the following statement if using Turnitin® in the course (see guidelines for instructors for more information):
Turnitin.com: Text matching software (Turnitin®) will be used to screen assignments in this course. This is being done to verify that use of all material and sources in assignments is documented. Students will be given an option if they do not want to have their assignment screened by Turnitin®. In the first week of the term, details will be provided about arrangements and alternatives for the use of Turnitin® in this course.